



ГОД ЯПОНИИ  
В РОССИИ 2018

# ロシアにおける 日本年

ГОД ЯПОНИИ В РОССИИ 2018



## Премьер-министр Японии Синдзо Абэ

日本国内閣総理大臣 安倍晋三

私が、外務大臣であった父のモスクワ訪問に同行してから32年が経ちました。内閣総理大臣に就任してからは、モスクワ、サンクトペテルブルク、ソチ、ウラジオストクと、ロシアの各地を7回訪れ、その度にロシアの方々の温かいもてなしを受けたことが心に残っています。重要な隣国であるロシアとの間で協力を深め、交流を活発化させることにより、両国は共に明るい未来を描くことができると信じています。

だからこそ、2016年5月に私がプーチン大統領に提案した8項目の「協力プラン」では、人的交流の抜本的拡大を柱の一つに据えました。そして、2016年12月に私の故郷である長門にプーチン大統領をお迎えした際、査証緩和を決定しました。その効果はすぐに表れました。2017年に日本を訪れたロシア人は、前年と比べて40%も増えました。

私とプーチン大統領が合意したもう一つの目玉は、2018年の「ロシアにおける日本年」と「日本におけるロシア年」です。世界に有名なボリショイ劇場で、日露が一緒に、その幕開けを祝います。また、今年は折しもロシアでワールドカップが開催され、日本チームも出場します。2018年は、多くの感動のドラマと共に、日露の交流が新たな段階に入る一年となることでしょう。

ロシアの皆様には、各地で行われる「日本年」の様々な行事を通じて、本物の日本に触れて、日本への理解を深め、より多くの親しみをもってもらうことを期待しています。



Прошло 32 года с тех пор, как я сопровождал моего отца, который был министром иностранных дел Японии, во время его визита в Москву. Вступив в должность премьер-министра, я семь раз посетил российские города – Москву, Санкт-Петербург, Сочи, Владивосток – и каждый раз россияне оказывали мне теплое гостеприимство, которое осталось у меня в сердце. Я верю, что наши страны могут вместе создать светлое будущее через углубление сотрудничества и активизацию обменов, ведь Россия является важным соседом Японии.

Именно поэтому кардинальное расширение гуманитарных обменов стало одним из главных направлений Плана сотрудничества из восьми пунктов, который я предложил Президенту В.В. Путину в мае 2016 года. А когда я принимал российского лидера в своем родном городе Нагато в декабре 2016 года, мы приняли решение о смягчении визового режима. Эффект от него проявился сразу же. Количество россиян, посетивших Японию в 2017 году, выросло на 40% по сравнению с предыдущим годом.

Еще один важный проект, о котором я договорился с Президентом В.В. Путиным, – это проведение Года Японии в России и Года России в Японии в 2018 году. Наши страны вместе отметят открытие перекрестного года во всемирно известном Большом театре. Кроме того, как раз в этом году в России пройдет Чемпионат мира по футболу, в котором примет участие и японская команда. 2018 год, наряду со многими захватывающими событиями, станет новым этапом в развитии обменов между нашими странами.

Надеюсь, что разнообразные мероприятия Года Японии, проводимые в разных местах, дадут россиянам возможность прикоснуться к настоящей Японии, углубить свое понимание и почувствовать еще больше симпатии к нашей стране.

## Президент Российской Федерации Владимир В. Путин

ロシア連邦大統領 ウラジーミル・プーチン

### Участникам и гостям мероприятий Года Японии в России

Дорогие друзья!

Год Японии в России является составной частью «перекрестных годов», которые проводятся впервые в истории отношений наших стран. Главная цель этого масштабного проекта познакомить российских граждан с историей и современной жизнью Японии, с ее достижениями в сфере экономики и высоких технологий, здравоохранения и образования, культуры и спорта. Подготовлена насыщенная, содержательная программа, включающая множество интересных мероприятий. Среди них - деловые, научные и общественные форумы, презентации регионов и городов, художественные выставки, кинематографические премьеры, выступления музыкальных и фольклорных коллективов, гастролы известных театров.

Между Россией и Японией налажен активный политический диалог, развивается торгово-экономическое, инвестиционное и гуманитарное сотрудничество. Уверен, что проведение Года Японии в России будет способствовать дальнейшему наращиванию всего комплекса двусторонних связей, послужит укреплению взаимопонимания и доверия между народами наших государств.

Хотел бы от души поблагодарить всех, кто принял участие в подготовке программы предстоящих мероприятий, а их гостям пожелать ярких, незабываемых впечатлений и всего самого доброго.



### 「ロシアにおける日本年」行事参加者及びゲストの皆様へ

親愛なる友人の皆様、

「ロシアにおける日本年」は、私たち両国関係の歴史において初めて行われる露日交流年を構成するものであり、この大規模なプロジェクトの主たる目的は、ロシア国民に対して日本の歴史と現代の生活を紹介するとともに、経済及びハイテクノロジー、保健及び教育、文化及びスポーツ分野における成果を披露するものです。多くの興味深い行事を含む、充実した、中身のあるプログラムが準備されています。その中には、ビジネス、科学及び社会フォーラム、地域及び都市のプレゼンテーション、芸術展覧会、新作映画の上映、音楽・民俗グループによる演奏、高名な劇場による公演が含まれています。

ロシアと日本の間では、活発な政治対話が行われ、貿易・経済、投資及び人文協力が進展しています。「ロシアにおける日本年」の実施が両国関係全般の更なる発展につながるとともに、私たち両国の国民間の相互理解及び信頼の強化に資することを確信しています。

これから行われる諸行事の準備に当たられた全ての方に心から感謝するとともに、ゲストの皆様には鮮やかで忘れられない感動を与えることを願っています。皆様の御健勝をお祈りします。

**Сопредседатель организационного комитета с японской стороны  
Года Японии в России и Года России в Японии**

**Масахико КОМУРА**

「ロシアにおける日本年」・「日本におけるロシア年」組織委員会  
日本側共同委員長 高村正彦



高村正彦

Год Японии в России наконец встречает свою церемонию открытия после подготовительного периода в течение полутора лет с момента принятия решения о его проведении в ходе японо-российской встречи на высшем уровне в декабре 2016 года.

Между Японией и Россией уже проводился целый ряд программ, направленных на углубление обменов между гражданами с разных точек зрения, в том числе «Фестиваль японской культуры в России - 2003» в 2003 году, мероприятия по случаю 150-летия установления дипломатических отношений между Японией и Россией в 2005 году, Год японо-российских обменов в области боевых искусств в 2014 году. Кроме того, каждый год проводятся такие культурные мероприятия, как «Японская весна» и «Японская осень» в России, а в Японии - «Фестиваль российской культуры в Японии», которые дают возможность прикоснуться к культуре друг друга.

В последние годы отношения между Японией и Россией стали более тесными в широком спектре областей. Активно ведется политический диалог, в частности между лидерами двух стран: Премьер-министр С. Абэ и Президент В.В. Путин до мая этого года провели между собой 21 встречу. Углубилось также сотрудничество в экономической сфере: мы добились устойчивого прогресса в ряде совместных проектов в рамках «Плана сотрудничества» из восьми пунктов, предложенного Премьер-министром С. Абэ в мае 2016 года. Ранее количество взаимных поездок между Японией и Россией не в полной мере соответствовало потенциалу двух стран, но благодаря смягчению визового режима в январе 2017 года поток россиян в Японию увеличился в 1,4 раза по сравнению с предыдущим годом.

Исходя из этого, в целях активизации обменов во всех областях и раскрытия потенциала японо-российских отношений, в рамках Года Японии в России подготовлена богатая программа, которая количественно и качественно превзойдет все прошлые проекты. На церемонии открытия будут показаны церемония Кагами-бираки и шоу японских барабанщиков, которые соединят в себе японские традиции и современность, а также искусство России. Планируется насыщенная культурная программа, в том числе выставка шедевров живописи эпохи Эдо, включающая в себя произведения искусства со статусом Национального сокровища и Важного культурного достояния Японии; юбилейные гастроли театра Сётику Гранд Кабуки, который впервые выступил в СССР 90 лет назад; совместные показательные выступления по японскому традиционному искусству стрельбы из лука на скаку «ябусамэ» и казачьему традиционному искусству конной джигитовки. Кроме того, в сфере экономики запланированы различные мероприятия по реализации «Плана сотрудничества» из восьми пунктов, которые должны послужить дальнейшему углублению наших экономических отношений. Широкий спектр мероприятий будет проведен и в обширных российских регионах - от европейской части России до Дальнего Востока. Наконец, будет проведен сеанс связи с космической станцией.

Искренне желаю, чтобы Год Японии в России послужил более близкому знакомству россиян с Японией и дальнейшему углублению связей между нашими странами.

「ロシアにおける日本年」は、2016年12月の日露首脳会談での開催決定後、約1年半の準備期間を経て、いよいよ開会式を迎えることとなりました。

日露間では、これまで2003年の「ロシアにおける日本文化フェスティバル2003」、2005年の「日露修好150周年記念事業」、2014年の「日露武道交流年」といった交流事業が行われ、様々な切り口から国民間の交流を深めてきました。また、毎年、ロシアでは、「日本の春」、「日本の秋」、日本では「ロシア文化フェスティバル IN JAPAN」といった文化行事も行われ、互いの文化に触れ合う機会を提供してきています。

近年、日露関係は幅広い分野で緊密化してきております。両国の政治対話は活発であり、特に首脳間では、この5月までに安倍総理とプーチン大統領の間で21回目の首脳会談が行われています。また、経済分野での協力も深まっており、2016年5月に安倍総理が提案した8項目の「協力プラン」の下で多数の協力プロジェクトが着実に進展してきています。日露間の人的往来はこれまで両国の潜在性に比して十分な水準にあるとは言えませんが、2017年1月からの査証緩和により、日本を訪問するロシア人の数は前年比1.4倍に増加しました。

このような中、「ロシアにおける日本年」では、あらゆる分野での交流を活発化させ、日露関係の潜在力を開花させるため、これまでの交流行事を質量ともに圧倒する行事を準備しています。開会式の鏡開き式と和太鼓公演では日本の伝統と現代、更にはロシアの芸術を融合させた公演を実施します。国宝や重要文化財も出品する「江戸絵画名品展」、初のソ連公演から90周年の節目となる松竹大歌舞伎公演、日本の伝統の流鏑馬とコサックの伝統馬術ジギトフカの共演など、重厚な文化プログラムが予定されています。また、経済面でも8項目の「協力プラン」を具体化する様々な行事が予定されており、これを機に、経済関係も更に深化することが期待されます。ロシア欧州部から極東まで、広大なロシアの地方においても幅広い行事を開催し、更には宇宙ステーションとの交信も行われます。

「ロシアにおける日本年」を通じ、ロシアの皆様が日本に親しみを感じ、両国の絆が更に深まる一年となることを心より祈念します。

# 「ロシアにおける日本年」・「日本におけるロシア年」 組織委員会

## 日本側組織委員(20名)

### 委員長

**高村正彦**  
自由民主党副総裁

### 委員

- 朝田照男 丸紅会長  
(経団連日本ロシア経済委員会委員長)
- 安藤裕康 国際交流基金理事長
- 飯島彰己 三井物産会長
- 井出敬二 ロシアにおける日本年担当大使
- 岩田守弘 ロシア・ブリヤート共和国  
国立歌劇場バレエ芸術監督
- 亀山郁夫 名古屋外国語大学長
- 栗原小巻 女優
- 上月豊久 駐ロシア大使(兼現地連絡調整会議議長)
- 小林麻耶 フリーアナウンサー
- 下斗米伸夫 法政大学教授
- 堰八義博 北海道銀行会長
- 田嶋幸三 日本サッカー協会会長
- 中井敏郎 東亜薬品社長
- 西本智実 イルミナートフィルハーモニーオーケストラ  
芸術監督兼首席指揮者
- 正木靖 外務省欧州局長(兼事務局長)
- 宮川学 外務省国際文化交流審議官  
(兼事務局長代理)
- 村山滋 川崎重工会長(ロシアNIS貿易会会長)
- 三藤芳生 日本武道館 常任理事・事務局長
- 山下泰裕 全日本柔道連盟会長

## ロシア側組織委員(22名)

### 委員長

**シュヴァロフ, I.I.**  
ロシア連邦第一副首相

### 委員

- シュヴァイトコイ, M.E. 国際文化協力担当大統領  
特別代表  
(組織委員会ロシア側調整役)
- ヴォリン, A.K. ロシア連邦通信マスコミ省次官
- ヴォスクレセンスキー, S.S. ロシア連邦経済発展省次官
- グリゴリエフ, V.V. 連邦出版・マスコミ局次長
- グリゴリエフ, E.D. サンクトペテルブルク市  
行政府対外関係委員会議長
- グロムニコフ, E.V. ロシア連邦農業省次官
- ザリムスカヤ, L.M. 「テフスナブエクスポルト」社  
社長
- ゼリヨヌイ, L.M. ロシア科学アカデミー副総裁
- ゼニコヴィチ, P.S. ロシア連邦教育科学省  
第一次官
- コシロフ, S.V. ロシア連邦スポーツ省次官
- コステンニコフ, D.V. ロシア連邦保健省第一次官
- クルチコフ, A.V. ロシア連邦極東発展省次官
- マニロヴァ, A.Yu. ロシア連邦文化省次官
- メドヴェージェフ, A.M. 連邦科学機関局第一次長
- モルグロフ, I.V. ロシア連邦外務省次官
- オレルスキー, V.A. ロシア連邦運輸省次官  
連邦海上河川輸送局長
- ラジコフ, A.V. 連邦CIS・在外同胞・  
国際人道協力局次長
- サヴェリエフ, S.V. 国営公社「ロスコスモス」  
副総裁
- フォミン, A.V. ロシア連邦国防省次官
- チェリヨミン, S.E. モスクワ市政府対外経済  
国際関係局長
- ヤルマノフ, I.V. 連邦青年問題局長補佐官



ГОД ЯПОНИИ В РОССИИ 2018

# 開会式

芸術文化に触れて相互理解を深める

2018年「ロシアにおける日本年」「日本におけるロシア年」の

開会式をモスクワ・ボリショイ劇場で開催。

ロシア文化を代表する場所で日本の伝統と精神に根ざした儀式を紹介。

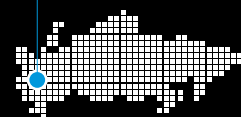
日本とロシア相互に実施されるさまざまな催しの1年がいよいよスタート。

2018年**5月26日**

モスクワ：ボリショイ劇場

主催：日露両国政府

モスクワ





## 鏡開き式

日本では古くから正月に鏡餅を神前に供えて祝う儀式を行ってきた。中世の武士は正義・勇気・礼節などの心を象徴する円い鏡に見立てた餅を鏡餅と称した。日本武道館では、1964年の開館以来、年頭行事として古式に則り鏡開き式を行っている。今回、海外で初めてロシアで鏡開きの儀式を開催。また、日本武道館は日本武道青年代表団を秋にハバロフスクへ派遣し、武道演武会・交流会や武道セミナーを開催。

——— 詳細は37ページ



ГОД ЯПОНИИ В РОССИИ 2018

## 式次第

### 主賓挨拶

### 日本武道館による鏡開き式

三献の儀、鏡開き、関の声、行軍

### DRUM TAO 『舞響 DRUM HEART』

主催:

JAPANESE FOUNDATION  
日露文化交流基金



## DRUM TAO

日本の伝統楽器を用いつつ、多彩なジャンルのメロディーとファッションやスポーツの要素まで取り入れた総合エンターテインメントの和太鼓集団。1993年に結成され、これまで全世界24カ国・500都市で約800万人の観客を魅了してきた。開会式に加え、5月29日にモスクワ・ミュージカル劇場で別途公演。

——— 詳細は34ページ







近松門左衛門作

# 『傾城反魂香』 土佐将監閑居の場

夫婦の情愛が溢れる絵師の又平が起こす奇跡の物語



浮世又平後に  
土佐又平光起  
中村鴈治郎



四代目中村鴈治郎

1959年生まれ。1967年東京・歌舞伎座で初舞台。2015年大阪松竹座にて四代目中村鴈治郎を襲名。

# 松竹大歌舞伎 近松座訪露公演

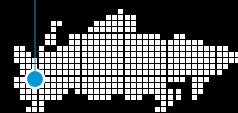
Кабуки

1928年に「歌舞伎」初の海外公演がモスクワとレニングラード（現 サンクトペテルブルク）で実現した。以来、36ヶ国110都市以上での公演を経て、本年は海外公演90年の佳節を迎えると共に、再び両都市に於いて歌舞伎公演が行われる。

2018年  
9月9日~15日

モスクワ：  
国立アカデミー・モソソビエト劇場

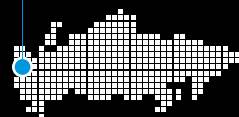
モスクワ



2018年  
9月19日~22日

サンクトペテルブルク：  
ボリショイ・ドラマ劇場

サンクトペテルブルク



女房おとく  
中村扇雀



三代目中村扇雀

1960年生まれ。1967年東京・歌舞伎座で初舞台。1995年大阪中座で三代目中村扇雀を襲名。

出演：中村扇雀、中村扇雀、片岡市蔵、中村亀鶴 ほか  
芸術監督：坂田藤十郎  
製作：松竹株式会社／株式会社アロープロモーション

過去の公演

## 1928 松竹ソ連歌舞伎公演

1928年に二世市川左團次率いる一座による初の歌舞伎海外公演がモスクワとサンクトペテルブルク（当時レニングラード）で実施された。映画界の巨匠エイゼンシュタイン監督も観劇している。演目は『仮名手本忠臣蔵』などであった。



公演の合間に談笑する三世市川崑とエイゼンシュタイン(部分利用)  
資料提供：早稲田演劇博物館



スタニスラフスキーに対面する二世左團次  
資料提供：(公財)松竹大谷図書館

## 2003 松竹大歌舞伎 近松座訪露公演

劇作家近松門左衛門の生誕350年、代表作『曾根崎心中』300年にあたりモスクワ、サンクトペテルブルクで公演が行われた。主役の女方・お初を演じた三代目鴈治郎（現・坂田藤十郎）は、この役を演じて50年目で、連日超満員、総立となった。



## 歌舞伎とは

1603年にクニ（出雲阿国）という女性が始めた「かぶき踊り」が歌舞伎の発祥と言われている。そして、芸術的要素が加わりながら時代と共に受け継がれ、総合エンターテインメントとして広く親しまれており、2008年にはユネスコの無形文化遺産にも登録されている。

## 義経千本桜 『吉野山』

桜満開の中、主従の道行を  
描く舞踊の名作



佐藤忠信実は源九郎狐 中村鴈治郎



静御前 中村扇雀

# 江戸絵画 名品展

## Шедевры живописи и гравюры эпохи Эдо

国宝、重要文化財を含む

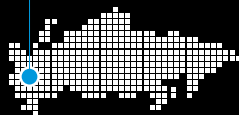
江戸時代絵画約130点を展示。

いずれもがロシア初公開。

2018年9月4日~10月28日

モスクワ

モスクワ：  
プーシキン美術館



主催：プーシキン美術館、文化庁、東京国立博物館  
特別協力：千葉市美術館、板橋区立美術館



風雷神神図屏風 (2曲1双)  
指定：重要文化財  
作者：尾形光琳筆  
所蔵：東京国立博物館



群仙図 (6曲1双)  
指定：重要文化財  
作者：曾我蕭白筆  
所蔵：文化庁

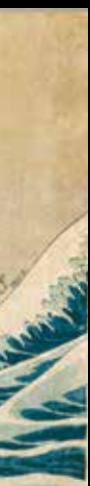


富嶽三十六景 神奈川沖浪裏  
作者：葛飾北斎筆  
所蔵：千葉市美術館



納涼図屏風 (2曲1隻)  
 指定：国宝  
 作者：久隅守景筆  
 所蔵：東京国立博物館

鷹見泉石像 (1幅)  
 指定：国宝  
 作者：渡辺華山筆  
 所蔵：東京国立博物館



夏秋草図屏風 (2曲1隻)  
 指定：重要文化財  
 作者：酒井抱一筆  
 所蔵：東京国立博物館





流鏝馬とは  
流鏝馬とは、神社やお城などで、  
疾走する馬上からの  
鏝矢（かぶらや）を射る日本の伝統行事。  
今回、小笠原流によるロシアで  
初めての流鏝馬をロシア伝統の  
騎馬競技「ジギトフカ」と一緒に実演。

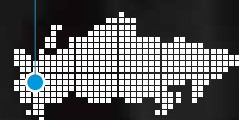
# 流鏝馬

## Ябусамэ

2018年8月11日

モスクワ：モスクワ中央競馬場

モスクワ



主催：在ロシア日本国大使館、ロシアスポーツ省、ロシア馬術連盟 ほか

### 儀式の流れ

1



馬場入りの儀

2



射手代表、  
日記役より  
下知を賜う

3



合図扇の後、  
流鏝馬射手出走



# J-FEST

## Summer 2018

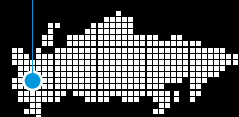
Неделя  
Японии  
в Москве  
04-11.08

2018年8月4日~5日

モスクワ：  
現代アート美術館「GARAGE」前広場

主催：J-FEST実行委員会

モスクワ





モスクワ・ゴリキー公園内の現代アート美術館「GARAGE」前広場で、日本の伝統的夏祭りをコンセプトにした日本文化フェスティバル「J-FEST Summer2018」を実施。

和太鼓演奏や伝統的な踊りを始め、日本文化ワークショップ、日本映画の上映、和食や日本関連商品の展示、紹介を行う。

また、「日本年」の今年は特別に、おなじみの日本文化フェスティバル「J-FEST」の現代文化バージョンとして、秋にモスクワで「J-FEST Autumn 2018」の実施を予定している。ゴシック&ロリータ・ファッションショー、ロシア・コスプレ全国大会、カラオケ大会、新作日本映画上映など、日本のポップ&サブカルチャーのファンが楽しめるイベントが盛りだくさん。



# 地方での主要行事の紹介

## シベリア・極東



### 日本観光・文化フェスティバル「祭り2018」

ヤクーツクや開基160年を迎えるハバロフスクで訪日観光促進と日本の文化紹介を目的とした「祭り2018」を実施。よさこいソーラン、武道、コスプレなどを紹介。

2018年**5月23日、25日**

ヤクーツク：スポーツ施設「Triumph」、  
ハバロフスク：ハバロフスク地方音楽劇場



主催／在ハバロフスク日本国総領事館

### 練習帆船「海王丸」の寄港

日本海技教育機構の練習帆船「海王丸」がウラジオストク港に親善寄港。「海王丸」実習生とウラジオストク海洋国立大学の学生との交流行事も実施。

2018年**6月1日～3日**

ウラジオストク



Photo: Japan agency of Maritime Education and Training for Seafarers

主催／海技教育機構、日露青年交流センター、在ウラジオストク日本国総領事館

### 加藤登紀子コンサート in サハリン&ウラジオストク 「日露 未来をつむぐ『百万本のバラ』プロジェクト」

歌手の加藤登紀子氏が、歴史的に両国の出会いの場である「サハリン」と「ウラジオストク」で、コンサート及びワークショップを実施。

2018年**6月19日～26日**

ユジノサハリンスク：A.P.チェーホフ記念国際劇場センター、  
第1ギムナジウム、サハリン国立大学  
ポロナイスク：ポロナイスク芸術児童学校  
ウラジオストク：沿岸地方フィルハーモニー劇場、極東連邦大学



主催／加藤登紀子コンサートinサハリン&ウラジオストク2018実行委員会

### 歌舞伎ソ連公演90周年事業： 四代目市川左團次、子供歌舞伎団による 歌舞伎踊り公演

二世市川左團次によるソ連公演90周年を記念して、四代目市川左團次及び三代目市川篤之助の歌舞伎踊り公演や小鹿野子供歌舞伎団などによる歌舞伎公演を開催。

2018年**7月28日～29日**

ウラジオストク：沿海地方フィルハーモニー劇場



主催／在ウラジオストク日本国総領事館

### 日露友好シベリア横断列車

日本の文化、スポーツ、ビジネス各分野の日本の青年が、シベリア鉄道に乗り、ロシア極東、東シベリア各地で文化パフォーマンスを披露するなど、地元の人と交流。

2018年**9月16日～24日**

ハバロフスク、ピロピジャン、ブラゴヴェシチェンスク、  
チタ、ウランウデ、イルクーツク



主催／在ハバロフスク日本国総領事館、日露青年交流センター

### 第4回ジャパンフェスティバル

日本の音楽コンサートや武道演舞などのステージイベントや市内の日本食レストランが参加するフードコート、書道、着物着付け体験などさまざまな日本文化を紹介。

2018年**11月17日**

ウラジオストク：鉄道文化会館



主催／在ウラジオストク日本国総領事館

### 歌舞伎公演

日本から横尾歌舞伎団体を招き、歌舞伎踊りのステージ公演『菅原伝授手習鑑 車引の場』を実施する。紹介映像の映写、役者インタビューや記念撮影なども実施。

2018年**11**月頃  
ユジノサハリンスク



主催／在ユジノサハリンスク日本国総領事館

### 能楽公演

勤世流能楽師である勝海登氏（重要無形文化財総合指定保持者）及び囃子方を招き、サハリン州及び沿海地方にて計4回の能楽公演を実施。

2018年**10**月以降  
ホルムスク、ユジノサハリンスク  
ナホトカ：ナホトカ文化センター  
ウラジオストク：プーシキン劇場



主催／在ユジノサハリンスク日本国総領事館、在ウラジオストク日本国総領事館

### 日露文化芸術フェスティバル

昨年開催された日露文化芸術フェスティバルに引き続き、第2回目を実施。日本から、よさこいソーラングループ、和太鼓演奏家などの参加を予定。

2018年**9**月上旬頃  
ユジノサハリンスク



主催／サハリン州行政府、北海道庁、在ユジノサハリンスク日本国総領事館、日露青年交流センター

### 日サハリン合同クラシック音楽コンサート

日本人音楽家（ピアニスト及びヴァイオリニスト）を招き、サハリン室内管弦交響楽団と共同でクラシック音楽を披露。また、音楽学校で生徒に対しワークショップも実施。

2018年**10**月頃  
ユジノサハリンスク



主催／在ユジノサハリンスク日本国総領事館

## ヨーロッパロシア・ウラル



### ウリヤノフスク州における日本の日

ウリヤノフスク州政府により決定された「日本の日」の枠内で、音楽グループllu Graceによるコンサート、劇場「かかし座」による影絵公演、山田みどり・池坊総家督による生け花教室などの日本文化を紹介する多くのイベントを開催。

2018年**5月27日**~**6月3日**  
ウリヤノフスク

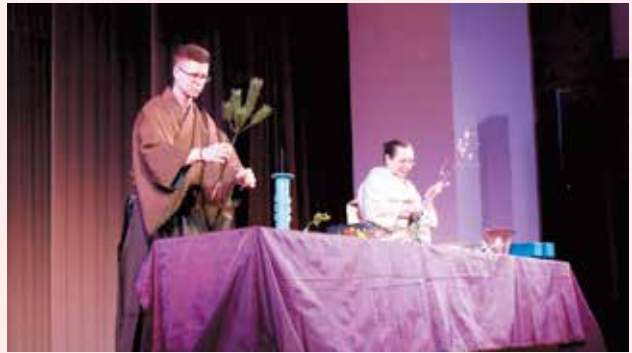


主催／ウリヤノフスク州政府、在ロシア日本国大使館

### レニングラード州における日本文化デー

現代日本の映画上映、折り紙、生花、着物など伝統文化の紹介、ワークショップ、日本人形の展示などを実施。

2018年**10月**頃  
レニングラード州キーロフ地区ムガ町：文化・余暇センター「ムガ」



主催／在サントペテルブルク日本国総領事館、レニングラード州政府、ムガ町役所

### エカテリンブルクにおける日本フェスティバル

エカテリンブルクにおいて、これまで38回にわたり「ウラルにおける日本祭」を実施してきたが、本年は「日本年」の特別事業として、伝統・現代音楽の演者によるコンサートのほか、露日協会エカテリンブルク支部との共催による日本文化フォーラム、日本映画祭、日本食紹介行事などを計画。

2018年**9月**~**10月**頃  
エカテリンブルク

主催／在ロシア日本国大使館、露日協会エカテリンブルク支部



※写真は昨年エカテリンブルクにおける文化行事のものをイメージとして使用したもので、演目は調整中です

### カザンにおける日本フェスティバル

毎年、カザンでは、若者に人気の日本文化・アニメフェスティバル「フェニックス」が開催されている。「日本年」の特別事業として、演劇、マッピングダンスなど幅広い層を対象とする日本祭を計画。

2018年**10月末**~**11月初め**頃  
カザン



主催／在ロシア日本国大使館、露日協会カザン支部

### 日本文化紹介・巡回事業

日本文化をロシアの方々に紹介するため、ロシアの複数の都市で日本文化に関する公演、巡回展、マスタークラスを予定。例えば、10月には、モスクワ、ヴォロネジ、タンボフ、リャザンにおいて、豊富な海外公演経験を有する落語家・桂歌蔵さんが公演を行う。日口交流協会による日本文化巡回講習会では、着付けや折り紙など、日本の様々な文化に関する講習を開催。長年、ロシアで日本文化の普及に貢献してきたマリナ・ゴロミドヴァさんの巡回展も実施。

2018年**9**月以降  
複数都市



### オペラ『お夏』公演

～サンドアート・パフォーマンスとの共演

著名な人形浄瑠璃・歌舞伎の作家、近松門左衛門（1653-1724）の作品『お夏と清十郎』をもとに、日本人作曲家・塚本一成さんが創作した悲しい恋の物語。2005年のロシア初演以降約30回上演され、常に観客に高く評価されてきた。

2018年**10**月  
モスクワ、ニジニ・ノヴゴロド、サラトフなど



主催／モスクワ国立音楽院

## モスクワ～ウラジオストク

### 「ロシア・日本～人間資源」国際カーレース

2018年にモスクワ～ウラジオストク～東京間で、2019年に東京～ウラジオストク～モスクワ間で2つの国際複合カーレースを開催。「ロシアにおける日本年」・「日本におけるロシア年」の開会式が開催された5月26日にモスクワ・ポリショイ劇場広場からスタートし、9月11日から13日に東方経済フォーラムが開催されるウラジオストクでゴール。その後、日本に移り9月25日に東京で終了する。

2018年**5月26日～9月25日**  
モスクワ～ウラジオストク



主催／芸術写真家地域間民間団体「海洋アートクラブ」



# 写真展・画集

## 日露関係写真展

共同通信社、日本カメラ財団、東京大学史料編纂所、外交史料館の協力を得て、モスクワ及びサンクトペテルブルクにおいて日露関係にまつわる貴重な写真を展示。

2018年10月、2019年2月頃

モスクワ：リュミエール兄弟写真センター

サンクトペテルブルク：ロスフォト

主催：在ロシア日本国大使館、  
在サンクトペテルブルク日本国総領事館



日魯通好条約締結交渉に臨む徳川幕府代表団  
(提供：東京大学史料編纂所)



旅順陥落後の乃木希典大将とステッセル將軍及び幕僚  
(1905年、提供：共同通信社)



宇宙飛行士ガガーリン訪日  
(1962年、提供：共同通信社)



露国皇太子ニコライ殿下下俣上の写真  
(1891年、提供：長崎歴史文化博物館)



東日本大震災（ロシア緊急援助部隊）  
(2011年、提供：ロシア非常事態省)

## シーボルト・コレクション(川原慶賀他)画集の出版

江戸時代にドイツ人医師・シーボルトの依頼で日本の絵師・川原慶賀などが描いた植物細密画の貴重なコレクションは、シーボルトの死後、ロシア科学アカデミーに一括購入されたことで散逸を免れた。このコレクションを広くロシアで紹介することを目的に、画集の出版を予定。

著者：タマール・チョールナヤ元・国立植物園  
付属研究所ロシア科学・アカデミー図書館司書  
出版社：「Arka」社  
協力：在サンクトペテルブルク日本国総領事館、  
ロシア科学・アカデミー図書館（予定）



提供：ロシア科学アカデミー図書館

## 経済分野



提供：内閣広報室

### 8項目の「協力プラン」

2016年5月、ロシア南部のソチで開催された日露首脳会談において、安倍総理からプーチン大統領に対して、日露の協力と交流の促進に向け、8つの項目からなる協力プランを提示し、プーチン大統領から高い評価と賛意が表明された。

「(提案した8項目は) ロシアに生きる市民一人一人の生活に直結する分野です。一緒にやればいろいろできるという自信を国民レベルで育てたい。プーチン大統領と私は、そう願ったわけであります。」

2017年東方経済フォーラム安倍総理スピーチより



医療水準を高め、ロシア国民の健康寿命の伸長に役立つ協力



ロシア産業の多様化促進と生産性向上



快適・清潔で、住みやすく、活動しやすい都市作り



極東における産業振興、アジア太平洋地域に向けた輸出基地化



日露中小企業の交流と協力の抜本的拡大



日露の知恵を結集した先端技術協力



石油・ガス等のエネルギー開発協力、生産能力の拡充



両国間で多層での人的交流の飛躍的拡大

## 医療

### 北斗リハビリセンターの開院

日本の日揮株式会社と社会医療法人北斗がウラジオストクにおいて「北斗リハビリテーションセンター」を開院。センターでは急性期病院退院後の亜急性期、回復期、維持期の脳卒中患者および整形疾患(外傷・人工関節など)を中心としたリハビリが実施されている。

開院式：2018年5月16日

ウラジオストク



## 都市

### ロシアの都市環境に関するビジネスセミナーの開催

日本が有する技術を活用した都市作りをロシア国民に「実感」してもらうためセミナーを開催。セミナーには、実際にモデル都市にてパイロット事業を実施している日本の関係企業が参加し、ヴォロネジやウラジオストクなどで成果があった具体的な事例を紹介する。

2018年秋(予定)

モスクワ

#### ■ 成果の例 (モスクワ)



渋滞緩和に向けて、日本はモスクワにスマート信号システムを導入。移動時間や信号待ちの時間が大幅に短縮された。



日本は、ロシアで開催される主要な国際フォーラムに積極的に参加し、日露関係進展に取り組んでいる。

## フォーラム

### サンクトペテルブルク国際経済フォーラム

「サンクトペテルブルク国際経済フォーラム」は、1997年から毎年開催されるロシア国内最大の国際経済フォーラム。2015年からは、二国間セッションとして「日露ラウンドテーブル」が開催され、両国の対話が進展してきた。

2018年、日本はゲスト国としてサンクトペテルブルク国際経済フォーラムに参加し、パビリオンGにジャパン・パビリオンを出展。5月24日と27日には、AUN J クラシック・オーケストラによるコンサートを開催（詳細は30ページ）。



(写真は2017年の様子)

2018年**5月24日～26日**

サンクトペテルブルク

昨年は、日本から世耕経済産業大臣兼ロシア経済分野協力担当大臣が日本の閣僚として初めて参加し、日露ラウンドテーブルに出席。

### 東方経済フォーラム

ウラジオストクで開催される「東方経済フォーラム」には、日本からは安倍総理大臣が2016年から3年連続で出席。ロシア極東の開発はアジア太平洋地域の発展に寄与するものであり、日本としても協力分野として重視している。

2018年**9月11日～13日**

ウラジオストク



提供：内閣広報室

(写真は2017年の様子)

## スコルヴォ・スタートアップ・ヴィレッジ ジャパンパビリオン

在ロシア日本国大使館と日本センターが連携して、「Startup Village 2018」にジャパン・パビリオンを設置。このパビリオンではロシア企業を対象に、日本企業によるプレゼンテーションや日本企業との情報交換、日本製品の紹介を実施。参加者が日ロ双方の様々な分野について知見を深め、お互いの得意分野を活かしてグローバルビジネスへとつながる関係をスタートさせることが目的。2日間で合計1,000名が来場。

日本はパートナー国として参加

2018年**5月31日**～**6月1日**

スコルコヴォ

主催：在ロシア日本国大使館



上：ジャパンパビリオン（イメージ図）、下：セミナールーム（イメージ図）

## 地域の魅力海外発信支援事業

2018年3月24日～25日、モスクワで「日本の匠・日本の道」が開催され、14,000人以上が来場した。地方自治体による名産品の紹介、日本の食文化や芸術、パフォーマンスなどが体験できるコンテンツで、モスクワにいながら日本の魅力を体感できる。本年の秋以降に第二段を開催する予定。

2018年**秋**以降（予定）

モスクワ

主催：在ロシア日本国大使館



## 切手

### 「日露交流年」記念切手

日露両国において「ロシアにおける日本年」及び「日本におけるロシア年」が開催されることを記念して、両国で『日露交流年』切手を共同発行（一部共通デザイン）・販売。

切手には、ロシアを代表する花としてロドデンドロン・ダウルスキーとニピャンニク・オブイクノヴェンヌイが、また、日本を代表する桜と菊が描かれている。

発行日：2018年**5月16日**

発行者：日本郵便株式会社、株式会社マルカ



## 国際宇宙ステーションとの交流

### 国際宇宙ステーション (ISS) 滞在中の 日露宇宙飛行士との交信イベント

日露両国は、国際宇宙ステーション (ISS) 計画で長年協力関係にあり、ISS全体の利用成果の創出に大きく貢献している。

日露の宇宙飛行士をはじめ、ISSに滞在している宇宙飛行士は様々な協力を行っており、金井飛行士 (JAXA) とシュカプレロフ飛行士 (ROSCOSMOS) は、長期滞在中、日露の子どもたちとの交信も行った。

2018年**5月18日**

国際宇宙ステーション (ISS) - 東京  
主催：宇宙航空研究開発機構 (JAXA)



## 音楽・映画

日本のオペラやコンサートから雅楽や日本舞踊まで幅広く紹介。  
日本映画の特別上映も実施。

### AUN J クラシック・オーケストラ サンクトペテルブルク公演

『音楽には、国境は無いが国籍はある』  
和太鼓・三味線・箏・尺八・篠笛・鳴り物。通常一緒に演奏されることのない和楽器を再編成し独自の音楽性を追求する和楽器のみのユニット。各楽器の第一線で活躍する邦楽家8人が集結し、一級の古典技術と新世代の感性を兼ね備えた楽曲は、他の和楽器グループにはない独自の世界観を作り上げている。



2018年**5月24日**

サンクトペテルブルク：マリインスキー劇場

サンクトペテルブルク

2018年**5月27日**

サンクトペテルブルク：国立アカデミー・カペラ

●モスクワ

主催：在ロシア日本国大使館・在サンクトペテルブルク日本国総領事館

サンクトペテルブルク経済フォーラム（詳細は27ページ）にゲスト国として出席する日本の公式イベントとして、AUNJクラシック・オーケストラの公演が実施。

### オペラ『大黒屋光太夫』

18世紀、遭難してロシアに漂着した大黒屋光太夫が、エカテリーナ二世との謁見などを経て日本に帰国する実話をもとに制作されたオペラ。日本人歌手・平岡貴子さんが参加し、日露共演によりロシアで初めて上演。

2018年**10月30日～11月2日**

モスクワ：ドム・ムーズィキ（モスクワ市内の学校や図書館などでも実施）

主催：モスクワ・アマテイ音楽劇場

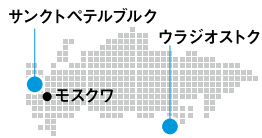


## オペラ『夕鶴』

民話「鶴の恩返し」を題材にしたオペラ。世界各地で上演を重ねる名作。哀しくも美しい物語と音楽で、観客に大きな感動を届ける。(作：木下順二／作曲：團伊玖磨／コンサート形式／ロシア語字幕付)

2019年3月

サンクトペテルブルク、  
ウラジオストク



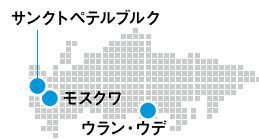
## 日本舞踊・バレエ『信長』

日本舞踊とロシア・バレエのコラボレーション。伝統を重んじ、古典の基礎を何より大切にするアーティスト同士が個性を発揮し、日本史上最も有名な武将、織田信長の半生を描く。音楽は、箏や鼓など日本独自の楽器によるオリジナル。2015年、東京での世界初演の成功を受け、2017年に再演。満を持し、いよいよロシアでの初公演が実現。

出演／藤間蘭黄 ファルフ・ルジマトフ 岩田守弘

2019年1月(予定)

モスクワ、サンクトペテルブルク、  
ウラン・ウデ(予定)



## 創造する伝統

### 「東京楽所—雅楽ロシア公演」

宮内庁式部職楽部の楽人を中心に民間の優秀な楽人とで結成された東京楽所が「伝統と現代」をテーマに開催。千数百年の伝承音楽文化「雅楽」の魅力「管絃と舞楽」でプログラムし、その優れた芸術性から日本文化の幅広さを紹介。



2018年12月23日～27日

モスクワ

12月23日：雅楽ワークショップ・レクチャーコンサート（会場未定）

12月25日：雅楽公演（会場未定）

サンクトペテルブルク

12月26日：雅楽ワークショップ・レクチャーコンサート（会場未定）

12月27日：雅楽公演（アレクサンドリンスキー劇場）

主催：東京楽所

サンクトペテルブルク

モスクワ



## 第20回国際音楽フェスティバル「日本の心」

「日本の心」は、昔と今の日本の多様な音の世界を紹介する音楽フェスティバル。このフェスティバルでは、「二十一世紀邦楽の会」の優れた音楽家によるコンサートや、箏、尺八、琵琶、などの和楽器のコンサートを開催。武満徹、藤井凡大、松下功、前田智子といった現代の日本の作曲家の音楽も演奏され、モスクワ音楽院オーケストラとの共演も行われる。東京ノーヴィ・レパートリーシアターの『古事記』の公演も行われる。

2018年9月7日～12月23日

モスクワ

主催：モスクワ国立音楽院

モスクワ





## 日本映画祭

### 日本年特別映画上映会

JAPAN FOUNDATION  
国際交流基金

#### 極東日本映画祭及び 第52回日本映画祭（新作特集）

52回目を迎える日本映画祭を拡大して実施。ロシア初公開の新作映画を含む充実のラインナップを上映。

2018年10月～2019年3月

ユジノサハリンスク、ハバロフスク、ウラジオストク、モスクワ、  
サンクトペテルブルク、カザン、ノヴォシビルスク（予定）

主催：国際交流基金



© 2016 "Chihayafuru" Film Partners © Yuki Suetsugu / KODANSHA LTD.

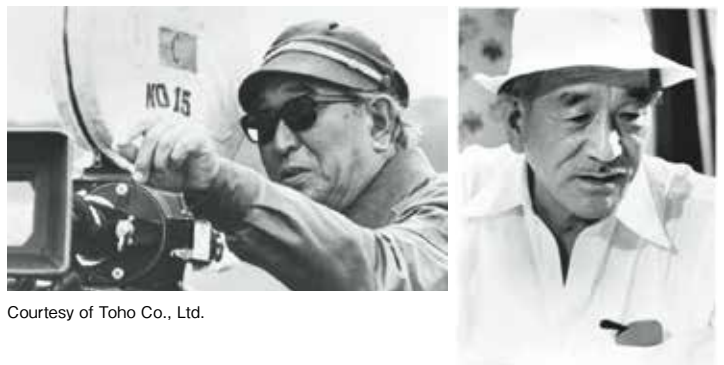
#### 日本映画レトロスペクティブ ～二人の巨匠「小津安二郎監督」と「黒澤明監督」

1950年代の傑出した監督・小津安二郎監督の作品の回顧上映。特別企画として、映画のサウンドトラックから邦楽デュオHIDE×HIDEによる演奏を予定。さらに黒澤明監督の作品群も集中上映。

2018年9月～2019年1月

モスクワ、サンクトペテルブルク

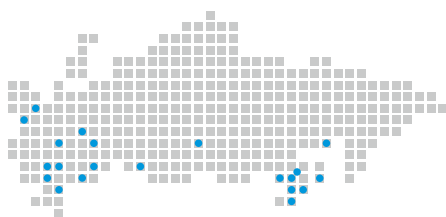
主催：国際交流基金



Courtesy of Toho Co., Ltd.

### 日本大使館・総領事館主催映画祭

日本大使館及び総領事館では、ロシア各地で日本文化に親しんでもらうため、各地方の日本関係団体の協力を得ながら、様々なジャンルの日本映画を上映する日本映画祭を実施してきており、多くのロシアの人々に日本映画を紹介してきた。「ロシアにおける日本年」の事業として、2018年4月から2019年3月までの間、ロシア全土の21都市において映画祭を予定している。詳細は、各大使館・総領事館のウェブサイトやSNSなどで。



エカテリンブルク、オレンブルク、チェリャビンスク、ニジニ・ノヴゴロド、アストラハン、オムスク、クラスノヤルスク、ロストフ・ナ・ドヌー、サラトフ、ベルミ、ペトロザヴォーツク、ヴォロネジ、レニングラード州キーロフ地区、ハバロフスク、コムソモリスク・ナ・アムーレ、ブラゴヴェシチェンスク、アルチョム、マガダン、プラストウン村、ウスリースク、ユジノサハリンスク

#### 映画『桜にとらわれて（仮称）』

##### В плену у сакуры

日露戦争のさなか、愛媛県松山市に設置された「捕虜収容所」を舞台に、日本女性とロシア軍少尉の捕虜とが織りなす「愛」の物語。松山市民と捕虜との心温まる交流を通して日露の友好を謳い、日露の役者が出演する日露合作映画。2018年6月より撮影を開始し、2019年に完成予定。日露両国で上映される。



# 国際交流基金事業

日本の国際文化交流を支援する国際交流基金が各種イベントを実施。

JAPAN FOUNDATION  
国際交流基金

## 文化・芸術

### DRUM TAO 「舞響 DRUM HEART」ロシア公演

開会式にも登場したDRUM TAOによる和太鼓パフォーマンスが一般公演でも披露。完全プログラム構成で上演。

2018年5月29日

モスクワ：ミュージカル劇場



©DRUM TAO

### 「江戸絵画名品展」との コラボレーション事業

世界に多くのファンを持つ浮世絵。その製作技術を高度に継承するアダチ浮世絵研究所が、浮世絵の技術を紹介するレクチャーやデモンストレーションを実施。

2018年9月～10月

モスクワ：プーシキン美術館

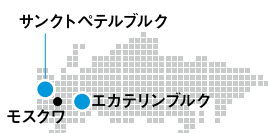


### 「超絶技巧の日本」展

日本の明治時代の精巧な工芸品から、現代の「超絶技巧」作品まで、日本のものづくりの信念に基づく作品を展示。フィギュアや食品サンプルなどジャンルを横断した「超絶技巧」の作品を揃える。

2019年1月～3月

エカテリンブルク  
サンクトペテルブルク



## 放送コンテンツ紹介事業

ドラマ、アニメ、ドキュメンタリー、バラエティなど日本のテレビ番組をロシア語吹き替えで放映。侍や相撲、和食といった日本文化を取り上げたものや手塚治虫作品、日本人の生き方や働き方に迫る番組など、テレビを通じて様々な日本とふれあうことができる。



©TV TOKYO / SHOCHIKU



©Express Co.,Ltd



©Tezuka Productions

ソチ、ハバロフスク地方及びサハリ州で放映しており、ソチでの放映は継続中（2018年4月現在）。今後、テレビ局との調整により、スヴェルドロフスク州、タタルスタン共和国、ソチ、沿海地方、サハリ州その他（ロシア全土）の都市や地方で放映を予定。

## 日本語教育

### 第31回ロシア・CIS国際学生日本語弁論大会とロシア・CIS日本語教師会シンポジウム

ロシアやCIS諸国の学生弁論大会の勝者による日本語弁論大会を実施。各国の日本語教師によるシンポジウムも同時に開催され、指導法などが話し合われる。



2018年10月

モスクワ：(弁論大会) ロシア国立図書館  
(シンポジウム) モスクワ大学アジア・アフリカ諸国大学



## 日本研究

### 日本研究国際シンポジウムと若手日本研究者発表会「新視点」

日本研究の国際シンポジウム「明治150年—日本現代史の刷新と変質（仮称）」を開催。また、ロシアにおける日本研究分野の若手研究者や大学生による研究発表会も実施。

2018年10月～12月

モスクワ  
主催：モスクワ国際関係大学、  
高等経済大学（予定）





# スポーツ交流

ロシアで人気のあるサッカーや、柔道や空手を始めとする日本の武道での交流を実施。



## サッカー

今年6-7月には、ロシアでサッカー・ワールドカップが開催、日本選手団も出場。日本チームがまずグループステージで試合を行なうのは サランスク、エカテリンブルク、ヴォルゴグラード。日本のサッカーファンも多数ロシアを訪問。また、高校生など青年の交流もクラスノダール、ニジニ・ノヴゴロドなどで予定されている。

サッカー交流試合

クラスノダール

2018年8月頃  
クラスノダール



主催：山口県、クラスノダール地方、日露青年交流センター





## 武道

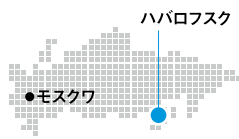
9月の東方経済フォーラム（ウラジオストク）では、柔道の第2回嘉納治五郎杯が予定されている。また、秋以降には、日本武道館から柔道、剣道、弓道、相撲、空手道、合気道、少林寺拳法、なぎなた、銃剣道の武道9種目による武道青年代表派遣団がハバロフスクを訪問し、演武会の他、交流を目的とした武道体験会などを実施する。

さらに、沖縄県による大規模な空手セミナーや大学生・高校生男女の相撲交流もモスクワにおいて予定されている。

日本武道青年代表団の  
ロシア諸都市巡回演武

2018年10月以降  
ハバロフスク

主催：日本武道館、ロシア武道連盟、日露青年交流センター



日露青年相撲大会

2018年11月中旬  
モスクワ

主催：日本相撲連盟、モスクワ相撲連盟、日露青年交流センター



## 政治分野

メディアやシンクタンクによる世界情勢や、日本・ロシア関係についての討論を実施。

### 日本・ロシアフォーラム

日本とロシアの交流を深め、協力関係を築くための方策を話し合う「日本・ロシアフォーラム2018」がモスクワで開催された。政治、経済、文化、自治体など各分野の識者を招いて開催。日本から200人以上が訪ロシアフォーラムに参加した。メインフォーラムのほか、観光、極東、エネルギー、社会システムの4つの分科会を行い、延べ1000人以上の聴講者が熱心に聞き入った。



2018年4月27日

モスクワ：メトロポール・ホテル  
主催：毎日新聞社、ロシア新聞社



### ラウンドテーブル

日露関係やアジア太平洋地域などの国際場裡においての日露協力について双方の有識者がさまざまな観点から議論。ロシア外交問題評議会と日本国際問題研究所がコーディネーターを務める。

2018年 後半



モスクワ

主催：日本国際問題研究所、露外交問題評議会



**JIJA** 公益財団法人日本国際問題研究所  
The Japan Institute of International Affairs

**RIAC**  
Russian International  
Affairs Council

### 和太鼓グループ「彩-sai-」 極東3都市巡回公演

「ロシアにおける日本年」のプレオープニング・イベント。和太鼓「彩」がウラジオストク、ハバロフスク、ユジノサハリンスクの極東3都市で巡回公演を実施した。

2018年1月19日～27日  
ウラジオストク、ハバロフスク、ユジノサハリンスク



主催：在ウラジオストク日本国総領事館、在ハバロフスク日本国総領事館、在ユジノサハリンスク日本国総領事館

### サイレントコメディ・デュオ 「が～まるちょば」公演

「ロシアにおける日本年」のプレオープニング・イベント。世界30カ国で公演している人気サイレントコメディ・デュオ「が～まるちょば」がユニークなパントマイムコメディでロシアの観客に笑いを届けた。

2018年2月20日、22日、26日  
モスクワ、サンクトペテルブルク、ノヴォシビルスク



主催：在ロシア日本国大使館、在サンクトペテルブルク日本国総領事館

JAPAN FOUNDATION   
国際交流基金

### 江國香織日本文学セミナー

ロシア語の翻訳作品のある現代作家・江國香織による日本文学セミナーを開催。学生、読者、日本文学研究者との交流会も実施。

2018年3月2日、5日、10日  
モスクワ、サンクトペテルブルク、ノヴォシビルスク



サンクトペテルブルク国立大学プレスサービス提供

主催：国際交流基金

## 村上隆展

現代美術やポップアートなど多彩な活動を行う村上隆の展示会を実施。1990年代初めから現在までの作品をカバー。

2017年9月29日～2018年2月4日  
モスクワ



Installation view of "Under the Radiation Falls" Photo by Ivan Erofeev  
©2017 Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd. All Rights Reserved.

主催：現代アート美術館「GARAGE」

## 太鼓芸能集団「鼓童」公演

日本人アーティストとして初めてノーベル平和賞コンサートに出演した和太鼓グループ「鼓童（こどう）」の公演をモスクワ、サンクトペテルブルクで実施、創立35周年を記念した特別作品を披露した。

2018年3月29日、31日  
モスクワ、サンクトペテルブルク



写真撮影 岡本隆史

主催：Biletmarket

## 日本文化フェスティバル 「HINODE POWER JAPAN」

HINODE POWER JAPANは、様々なショー、体験コーナー、レクチャー、企業製品やサービス、フードなど、日本の多面的な文化を、ロシアの人達に届けるイベント。イベントを通じて、日露の文化交流に貢献。イベント開始年の2012年から、毎年、在ロシア日本国大使館の後援を受けている。

2018年4月28日、29日  
モスクワ



主催：有限会社セゾングループ（「ジャパンハウス」文化センター）

<http://hinode.asia/>



# 認定行事一覧

事業名	実施期間	開催場所	主催団体
村上隆展「やさしい雨が降る」	2017年9月29日～2018年2月4日	モスクワ	現代アート美術館「GARAGE」 AIRIS芸術振興支援財団 Kaikai Kiki Co., Ltd.
「日本語の日」年賀状コンテスト	2017年12月14日～2018年1月31日	モスクワ	国際交流基金文化事業部
「生活文化」プロジェクト～長寿の四季	2017年12月15日、2018年2月28日、5月24～26日、7月、9月11～13日	複数都市開催	医療系企業 RHANA
日本語スピーチコンクール(「私たちが日本人に語りたいロシア」)	2017年12月～2018年10月	モスクワ	国際交流基金
東洋美術館での日本映画上映会	2018年1月9日～2018年5月29日	モスクワ	国際交流基金、国立東洋美術館
書籍・挿画展「ロシア・日本：歴史と文化の交差」	2018年1月17日～2月28日	サンクトペテルブルク	ロシア国立図書館版画部(サンクトペテルブルク市)
「日本人形」展	2018年1月18日～2月20日	カザン	国際交流基金、タタル共和国国立美術館(カザン)、 国立民族学博物館(サンクトペテルブルク)
オペラ「椿姫」公演	2018年3月2日～3月25日	サンクトペテルブルク	
和太鼓グループ「彩-sai」極東3都市巡回公演	2018年1月19日～27日	ウラジオストク	マリンスキー劇場沿海地方支部
日本人指揮者シズオ・クワハラによるコンサート 「モーツァルト、リュートスラフスキー、ラヴェル」公演	2018年1月19日～27日	ウラジオストク ユジノサハリンスク ハバロフスク	在ウラジオストク日本国総領事館 在ハバロフスク日本国総領事館 在ユジノサハリンスク日本国総領事館
日本人指揮者シズオ・クワハラによるコンサート 「モーツァルト、リュートスラフスキー、ラヴェル」公演	2018年1月20日	ウラジオストク	マリンスキー劇場沿海地方支部
日本料理店「ユニハブ新潟」リニューアル・オープニング・セレモニー	2018年1月27日	ハバロフスク	日本料理店「ユニハブ新潟」 ハバロフスク・インツールストホテル
Japan my heart'80	2018年1月27日	モスクワ	Design-zavod社 メディア・リソース「Japanese」 国際交流基金
アニマトリックス 2018	2018年1月27日～28日	モスクワ	アニマトリックス社
「お隣の日本」展示会	2018年1月27日～2月18日	ウラジオストク	市営現代美術センター「アルトエタジュ」 (代表:ヴェルケエニコウ・ウラジオストク市長)
全ロシアの高校生向けの「モスクワの春休み」コンテスト	コンテストの実施期間: 1月27日～2月25日 モスクワへの研修旅行: 3月25日～29日	モスクワなど	「インテルクリトゥーラ」財団(AFSロシア) 在ロシア日本国大使館 国際交流基金 日本航空ロシア支店 JSC Sumitomo Mitsui Rus Bank
折り紙マスタークラス	2018年1月28日	マガダン	日本マガダン協会
Mumiy Troll「SOS to the Sailer」& X Japan「We Are X」Theatrical Premier in Russia	2018年1月29日 2018年1月31日	モスクワ サンクトペテルブルク	YSK ENTERTAINMENT, INC., Nevafilm Emotion, Passion Pictures, Mumiy Troll
ロシア極東の高級誌(3誌)への記事風広告掲載	2018年1月～3月	ハバロフスク ウラジオストク	日本政府観光局(JNTO)
2018年「鏝でのタペ」シリーズ 「金工の刺繍:駒井音次郎作の小算笥.研究、修理、歴史」	2018年2月1日	モスクワ サンクトペテルブルク	「鏝」日本美術骨董ギャラリー
日本映画祭	2018年2月2日～4日	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 映画館「オクチャープリ」
「日本の聖ニコライ杯」公開武道祭	2018年2月2日～4日、10日～11日、 17日、24日	プーシキノ	ロシア正教武道家協会 モスクワ州スポーツ・観光・青年政策省
「ロシア水ビジネス関連展示会」 (「アークアサム・モスクワ」ジャパンブース出展)	2018年2月4日～10日	モスクワ	ロシアNIS貿易会(ROTOBO) RELX LLC
「克服」絵画展	2018年2月6日～3月10日、 3月29日～4月13日	サンクトペテルブルク モスクワ	Art Internarional社 武蔵野美術大学 多摩美術大学 Takeda Pharmaceutical Co., Ltd. サンクトペテルブルク中央展覧会場「マネージ」 モスクワ国立展覧会ホール「マネージ」
日本映画クラブ 三島由紀夫特集(第2弾)	2018年2月8日、2月25日	モスクワ	国際交流基金、「モスキノ」
国立図書館における本・イラスト展「日本:伝統工芸と芸術」	2018年2月8日～3月18日	サンクトペテルブルク	ロシア国立図書館 在サンクトペテルブルク日本国総領事館
日本経済に関するセミナー	2018年2月9日	モスクワ	ロシア三井住友銀行、在ロシア日本国大使館、 日本政府観光局(JNTO)
第51回日本映画祭INダリネゴルスク市・カヴァレロヴォ村	2018年2月9日～11日	ダリネゴルスク カヴァレロヴォ村	在ウラジオストク日本国総領事館
現代日本映画特集	2018年2月10日、15日、22日	モスクワ	国際交流基金、モスクワ市文化センターMosART
山形県酒田市・サンクトペテルブルク市文化交流事業	2018年2月10日～3月8日	サンクトペテルブルク	山形県酒田市、エルミターージュ美術館、 在サンクトペテルブルク日本国総領事館
日・サンクトペテルブルク美術大学間交流	2018年2月11日～3月1日	サンクトペテルブルク	日露青年交流センター 武蔵野美術大学 サンクトペテルブルク芸術アカデミー 在サンクトペテルブルク日本国総領事館
日ロデジタル分野協力セミナー	2月12日 2月16日 2月19日	モスクワ カザン サンクトペテルブルク	ロシアNIS貿易会(ROTOBO) スコルコヴォ(モスクワ市開催) ITMOテクノパーク(サンクトペテルブルグ市開催) タタルスタン共和国投資発展庁
サッポロ・ビジネス・レセプション in ノヴォンビルスク	2018年2月13日	ノヴォンビルスク	札幌市、経済産業省北海道経済産業局、 ジェトロ北海道、 北海道国際交流・協力総合センター(HIECC)、 シベリア・北海道文化センター、 株式会社FEC マネージメント
国際セキュリティ技術展示会第23回TBフォーラム 2018 出展ミッション	2018年2月13日～15日	モスクワ	ロシアNIS貿易会(ROTOBO)
「WorldBuild Siberia/SibBuild 2018」 展示会「日本の技術」ブース出展	2018年2月13日～16日	ノヴォンビルスク	株式会社FEC マネージメント、 日露エコノミクスセンター株式会社、 経済産業省北海道経済産業局、ジェトロ北海道、 北海道国際交流・協力総合センター(HIECC)、 ノヴォンビルスク市シベリア・北海道文化センター
全ロシア児童漫画コンクール「本の見開き」	2018年2月15日～9月24日	モスクワ	ロシア国立児童図書館、国際交流基金
セミナー「ロシアと日本の古典の対話(音楽、演劇、絵画、文学、映画)」	2018年2月15日～16日	ユジノサハリンスク	サハリン国立総合大学

事業名	実施期間	開催場所	主催団体
Japan Beauty Week Russia 2018	2018年2月16日～18日	モスクワ	株式会社JTBコーポレートセールス、経済産業省、日本化粧品工業連合会、日本貿易振興機構(ジェトロ)、MTC Japan
映画祭レトロスペクティブ「勅使河原宏監督特集」	2018年2月16日～21日	サンクトペテルブルク	国際交流基金 在サンクトペテルブルク日本国総領事館 映画館「ロージナ」
第14回在ウラジオストク総領事杯囲碁大会及び 第3回在ウラジオストク総領事杯将棋大会	2018年2月17日	ウラジオストク	在ウラジオストク日本国総領事館、東洋囲碁クラブ、 ウラジオストク市チェス協会
医療協力ビジネス・ミッション	2018年2月18日～23日	ノヴォシビルスク	ロシアNIS貿易会(ROTOBO)
デジタル技術等生産性向上セミナー	2018年2月18日～24日	ウリヤノフスク	ロシアNIS貿易会(ROTOBO)
サイレントコメディ・デュオ「が～まるちょぼ」ロシア公演	2018年2月20日 2018年2月22日 2018年2月26日	モスクワ ノヴォシビルスク サンクトペテルブルク	在ロシア日本国大使館 在サンクトペテルブルク日本国総領事館
ウラル航空機内誌への日本記事掲載	2018年2月21日～3月31日	エカテリンブルク	日本政府観光局(JNTO)
邦人ピアニスト土田定克コンサート	2018年2月22日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館
米林宏昌監督による アニメ映画「メアリと魔女の花」のロシア公開	2018年2月22日～プレミア 2018年3月1日 ロシアの映画館で 上映開始	モスクワ	MVK映画配給社 (VGTRKテレビ局とロステレコムとの共催プロジェクト)
「遠くて近い日本」巡回写真展	2018年2月23日～	複数都市開催	沿海地方カメラマン団体
新潟県産品フェア	2018年2月23日～25日	ウラジオストク	株式会社JSN(新潟県の事業委託会社)
合気道合気会国際実習審査セミナー	2018年2月23日～25日	リャザン	民間団体リャザン州合気道連盟
演劇「つる女房」	2018年2月23日～3月7日	モスクワ	国立文化施設モスクワ「アパルテ」ドラマ劇場
人形劇「鶴の羽」	2018年2月24日～25日	ウラジオストク	沿海地方人形劇場、近藤扶美子
書道講習会	2018年2月25日	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 サハリン州立図書館
講演「星野リゾートの経営手法と日本のおもてなし」	2018年2月27日、3月1日～2日	サンクトペテルブルク モスクワ	在サンクトペテルブルク日本国総領事館、 在ロシア日本国大使館、日本センター、 日本政府観光局(JNTO)、JAL
「日本の魅力:国立歴史博物館所蔵およびA.G.エゴロフの コレクションより17世紀～20世紀の日本の芸術文化の記念碑」	2018年2月28日～9月4日	モスクワ	国立歴史博物館
サハリン州における日本文化デー	2018年2月	ウグレゴルスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 サハリン州映画館
桜の一枝	2018年2月～10月	クルガン	クルガン州郷土博物館
セミナー「北海道における浅海養殖の現在」	2018年3月1日～2日	ユジノサハリンスク	サハリン州国立大学
アストラハン日本映画祭	2018年3月1日～3日	アストラハン	在ロシア日本国大使館、アストラハン国立大学
「雛人形」展	2018年3月1日～18日	モスクワ	ロシア国立東洋美術館
フォトプロジェクト「伝統と現代を生きる日本」	2018年3月1日～31日	モスクワ	三菱電機ロシア
江國香織日本文学セミナー	2018年3月2日、5日、10日	モスクワ サンクトペテルブルク ノヴォシビルスク	国際交流基金 サンクトペテルブルク国立大学
雛祭り	2018年3月3日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館
ひな祭りのお茶会	2018年3月3日	ウラジオストク	茶道クラブ「一期一会」、田口典子、ウラジオストク国立 経済サービス大学博物館兼展示コンプレックス
竹工芸4代目辺竹雲斎氏講演	2018年3月5日～6日	サンクトペテルブルク	在サンクトペテルブルク日本国総領事館 ピョートル大帝名称サンクトペテルブルク市植物園 シティグリツ名称工芸アカデミー
ホヴァンチュク・オリガによる 「愛の歴史。日本の着物と加賀友禅の模様」展示会	2018年3月6日～28日	ウラジオストク	ウラジオストク国立経済サービス大学博物館兼展示 コンプレックス
第3回STEPS光科学シンポジウム The 3rd STEPS Symposium on Photon Science	2018年3月11日～12日	モスクワ	東京大学大学院理学系研究科・理学部 モスクワ国立大学 サンクトペテルブルク国立大学
日・サンクトペテルブルク箏曲演奏家交流	2018年3月11日～17日	サンクトペテルブルク	日露青年交流センター NPO東洋諸国情報文化センター 箏アンサンブル「グループ・いぶき」 日本文化スタジオ「あからやまで」 在サンクトペテルブルク日本国総領事館
第2ギムナジウムと富山県立伏木高校との学生交流	2018年3月11日～18日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政教育局、第2ギムナジウム
ユジノサハリンスク市東洋ギムナジウムにおける日本紹介事業	2018年3月12日	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館
日露共同STEPSセミナー	2018年3月12日～14日	サンクトペテルブルク	東京大学、サンクトペテルブルク国立大学、 モスクワ国立大学
若手音楽家コンサート	2018年3月12日～16日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館
高齢者医療に関する第1回日露合同会議	2018年3月13日	モスクワ	国立長寿医療研究センター ロシア高齢者科学クリニックセンター
ロシア国立予防医療科学研究センター30周年記念式典	2018年3月14日	モスクワ	ロシア国立予防医療科学研究センター ロシア連邦保健省
「吉田喜美子・安康雅子」写真展	2018年3月15日～5月12日	モスクワ	RuArts Gallery, RuArts Foundation, NOMURA financial services group, Japan
第11回ウラル地方日本語学習者日本語弁論大会	2018年3月17日	エカテリンブルク	ロシア初代大統領ボリス・エリツィン記念ウラル連邦大学 ウラル地方日本語教師・日露翻訳者協会 日本語教育センター「夢」 情報文化センター「日本」 露日協会ウラル支部
第10回国際ロシア語俳句コンクール	2018年3月19日～5月10日、9月15日	モスクワ	国際交流基金 インターネットジャーナル「カタツムリ」編集部
セミナー「アジア太平洋地域における国際関係」	2018年3月20日～21日	ユジノサハリンスク	サハリン国立総合大学
旧日本人街の旧跡等で見るとウラジオストクの歴史講演	2018年3月21日	ウラジオストク	在ウラジオストク日本国総領事館 ウラジオストク国立経済サービス大学
食のみやこ鳥取県レストランフェア	2018年3月21日～23日	ウラジオストク	鳥取県庁
第8回鳥取文化デイズ In ハバロフスク	2018年3月21日～24日	ハバロフスク	鳥取県庁、ハバロフスク地方国際・地域間協力省
「こけしの世界」展	2018年3月21日～2019年3月	複数都市開催	国際交流基金、現地の美術館・博物館等

事業名	実施期間	開催場所	主催団体
アニメ上映「不思議なアニメの世界」	2018年3月22日～24日	サンクトペテルブルク	在サンクトペテルブルク日本国総領事館 ロシア国立図書館
シーヴェルスキー日本文化デイズ	2018年3月23日～24日	レニングラード州シーヴェルスキー町	在サンクトペテルブルク日本国総領事館 レニングラード州政府 シーヴェルスキー町役場
第51回日本映画祭INカムチャツカ	2018年3月23日～24日	ベトロパブロフスク・カムチャツク	在ウラジオストク日本国総領事館
ウィークエンド with 姫田真武	2018年3月24～25日	モスクワ	国際交流基金、「モスキノ」
地域の魅力海外発信支援事業「日本の匠・日本の道」	2018年3月24日～25日	モスクワ	在ロシア日本国大使館
合気道合気クラブ連盟「登竜門会」による 第4回オープンフェスティバル	2018年3月25日	モスクワ	合気道合気クラブ連盟「登竜門会」
谷桃子バレエ団との提携によるバレエ『眠れる森の美女』	2018年3月29日	ウラジオストク	マリンスキー劇場沿海地方支部
太鼓芸能集団「鼓童」公演	2018年3月29日、31日	モスクワ サンクトペテルブルク	Biletmarket Estonian Record Productions
日本映画クラブ：黒澤明特集	2018年3月30日～31日	モスクワ	国際交流基金、「モスキノ」
日露和太鼓交流	2018年3月30日～4月7日	カザン、ウリヤノフスク	日露青年交流センター 和太鼓パフォーマンス「暁天」 日タール文化情報センター「サクラ」 日本文化クラブ「アニアラ」 「文化首都ウリヤノフスク」基金 文化センター「ジャパンハウス」 在ロシア日本国大使館
第20回日露内視鏡診断・治療シンポジウム	2018年3月31日	サンクトペテルブルク	日露医学医療交流財団、日本消化器内視鏡学会、 ロシア内視鏡会
日本春祭り「空を舞う白い桜の花弁」	2018年3月～5月	サンクトペテルブルク	サンクトペテルブルク市市政府 キーロフ地区中央図書館システム
アニメ映画「ガールズ&パンツァー」のロシア公開	2018年4月5日～5月5日	モスクワ、サンクトペテルブルク、その他	有限会社 CAPELLA FILM
写真展「メモリーと光：1950-2000年代の日本写真」	2018年4月5日～5月13日	モスクワ	マルチメディアアート美術館
山本昌男 写真展	2018年4月5日～6月10日	モスクワ	マルチメディアアート美術館
知的ゲームのトーナメント「何?どこ?いつ?」	2018年4月7日	ニジニ・タギル	ユネスコ・ニジニ・タギル・インテレクチュアルクラブ
モスクワ工科大学日本デー	2018年4月10日	モスクワ	国際交流基金、モスクワ工科大学
禅文化ワークショップ	2018年4月10日	モスクワ	国際交流基金
東洋美術館日本映画上映会	2018年4月10日～2019年3月	モスクワ	国際交流基金、国立東洋美術館
第17回イルクーツク日本語弁論大会・カラオケ大会	2018年4月12日～13日	イルクーツク	在ハバロフスク日本国総領事館 イルクーツク国立大学
指揮者松本進出演による 第1回青少年室内管弦楽団フェスティバル	2018年4月12日～14日	クラスノヤルスク	クラスノヤルスク地方国立自治文化施設 「国際・地域文化交流センター」 イワノフ・ラドケヴィチ記念クラスノヤルスク芸術カレッジ
2018FIFAワールドカップ市民ボランティア向け日本語講座	2018年4月13日～6月1日	ヴォルゴグラード、エカテリンブルク、サランスク、ソチ、ロストフ・ナ・ドヌー、ニジニ・ノヴゴロド、カザン、サマラ	ニジニ・ノヴゴロド日本センター 国際交流基金
「日本グラフィックの黄金時代」展	2018年4月13日～6月17日	チェレボヴェツ	地方自治体立文化施設「チェレボヴェツ美術館連合」 「Art-Center」
ムルマンスクにおける日本年～裏千家・茶の湯の出会い・春	2018年4月15日	ムルマンスク	ムルマンスク州日本文化民間団体 「ムルマンスクの中の日本」
声楽家・荒牧小百合によるワークショップ： 「日本の声楽家の声楽芸術」	2018年4月16日	モスクワ	ロシア歌曲保存慈善基金「ロマンシアード」 NPO「日本声楽家協会」 モスクワ芸術歌曲会館
島根県と沿海地方の友好を記念した日本の絵本 「こっちへこーい!イルティシュ号が来た日」のプレゼンテーション	2018年4月17日	ウラジオストク	沿海地方ゴリキー図書館 在ウラジオストク日本国総領事館 ウラジオストク日本センター N.ガイダ植物デザインスタジオ
日本文化体験教室	2018年4月18日	ウラジオストク	在ウラジオストク日本国総領事館 第51番公立学校
「世界の黄金の声」プロジェクトにおける声楽家・荒牧小百合によるコンサート	2018年4月19日	モスクワ	ロシア歌曲保存慈善基金「ロマンシアード」 NPO「日本声楽家協会」 モスクワ芸術歌曲会館
和食紹介教室	2018年4月19日	ウラジオストク	在ウラジオストク日本国総領事館 「テクノロジー・サービスカレッジ」
アニメ映画「さよならの朝に約束の花をかざろう」のロシア公開	2018年4月19日～5月19日	モスクワ、サンクトペテルブルクその他	有限会社 CAPELLA FILM
声楽家・荒牧小百合ソロリサイタル：「桜の枝」	2018年4月21日	モスクワ	ロシア歌曲保存慈善基金「ロマンシアード」 NPO「日本声楽家協会」 モスクワ芸術歌曲会館
ビブリオノーチ2018：講義「翻訳者の目から見た日本古典文学」	2018年4月21日	モスクワ	国際交流基金
第16回サンクトペテルブルク日本語弁論大会	2018年4月22日	サンクトペテルブルク	サンクトペテルブルク日本国総領事館 日本語弁論大会組織委員会 ゲルツェン記念ロシア国立教育大学
ウラジオストクと日本との歴史関連場所の清掃活動	2018年4月22日	ウラジオストク	ウラジオストク市市政府 ウラジオストク日本センター附属クラブ
ハバロフスク日本映画祭	2018年4月23日～26日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館 太平洋国立大学教育学院
ハバロフスク市日本語教師研修会	2018年4月25日～26日	ハバロフスク	太平洋国立大学 ハバロフスク日本センター
ハバロフスク落語公演	2018年4月25日～28日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館
極東JPPV開設式典	2018年4月26日	ウラジオストク	株式会社国際協力銀行（JBIC） 極東投資誘致・輸出支援エージェンシー 極東バイカル地域開発基金

事業名	実施期間	開催場所	主催団体
国際東洋言語・文化フォーラム 「第2回学術実習会議（東洋言語教育が直面する問題）」 ～日本語教育法および教科書編纂経験セッション～	2018年4月26日～28日	カザン	カザン連邦大学国際関係歴史東洋学研究所
国際東洋言語・文化フォーラムにおける日本文化フェスティバル	2018年4月26日～28日	カザン	カザン連邦大学国際関係歴史東洋学研究所
池坊の生け花展示会	2018年4月26日～29日	モスクワ	池坊ロシアCIS支部
「新しい日本」展覧会	2018年4月27日～6月21日	モスクワ	展示会場「Solyanka VPA」
第27回「極東の春」クラシック音楽祭 太平洋交響楽団参加の演奏会形式によるオペラ『蝶々夫人』公演	2018年4月27日	ウラジオストク	沿海地方フィルハーモニー
「日本の観光の春」セミナー	2018年4月27日	モスクワ	日本政府観光局（JNTO）
第18回ハバロフスク日本語弁論大会	2018年4月27日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館 太平洋国立大学教育単科大学
日本・ロシアフォーラム	2018年4月27日	モスクワ	毎日新聞社、ロシア新聞社
日本文化フェスティバル「Hinode Power Japan」	2018年4月28日～29日	モスクワ	有限会社 セゾングループ（「ジャパンハウス」文化センター）、E.N. International、ビジネスセンター「ジャパンハウス」（サーヴィンスカヤ西洋）
児童青年作品展示会「桜の開花」	2018年4月28日～5月31日	モスクワ	国立教育機関第1525学校 ロシア国立児童図書館 日本文化センター「ミライ」墨絵芸術家連盟
日本映画クラブ	2018年4月28日～6月	モスクワ	国際交流基金、「モスキノ」
日本格闘技フェスティバル「スポーツの惑星」	2018年4月29日	ナホトカ	柔道スポーツクラブ「キムラ」 沿海地方柔道連盟
第5回「日本の神話と伝説」公開講演	2018年4月29日	マガダン	日本マガダン協会
第11回コスプレフェスティバルAnimate-It	2018年4月29日～5月1日	ウラジオストク	有限責任会社「SORA」
文芸コンテスト「日本の詩歌、ロシアの魂」	2018年4月30日～12月30日	複数都市開催	文芸雑誌「クリオ・コ」
国際宇宙ステーションに滞在している 日露宇宙飛行士からのビデオメッセージ	2018年4月	国際宇宙ステーション （ISS）	国立研究開発法人宇宙航空研究開発機構 （JAXA）
小さな日本	2018年4月～12月	クルガン	地方自治体立就学前教育機関第100幼稚園 クルガン州立博物館
2018植林ボランティアツアー-inハバロフスク	2018年5月1日～6日	ハバロフスク	特定非営利活動法人 むさしの・多摩・ハバロフスク協会 太平洋国立大学 ハバロフスク市行政 ハバロフスク地方政府森林局
全ロシアドリフト競技「ロシアドリフトシリーズ」	2018年5月4日～9月9日	モスクワ、リャザン ニジニ・ノヴゴロド ソチ、クラスノヤルスク ウラジオストク	有限会社「ロシアドリフトシリーズ」
日本への旅（日本の文化伝統）	2018年5月6日	ダリネゴルスク	ダリネゴルスク市行政文化・スポーツ・青年政策局
「桜の一枝」 ～「天野加代子とロシアの素晴らしい仲間達」のコンサート～	2018年5月7日～13日 2018年5月21日～27日	モスクワ サントペテルブルク	Janck Krellオフィス、インタートレーニング コミュニケーションエージェンシー
ノヴォシビルスクにおける国際合気道フェスティバル	2018年5月10日～14日	ノヴォシビルスク	民間団体ノヴォシビルスク市「直心会」合気道クラブ ノヴォシビルスク市
東郷平八郎元帥の軍服及び帽子、軍刀、勲章、ベルト及び バックル、サスペンダー、手袋、靴一式を、サントペテルブルク 日露戦争（1904～05年）資料館へ贈呈する式典	2018年5月11日	サントペテルブルク	在福岡ロシア中小企業連盟 «OPORA RUSSIA» 代表部、日露戦争（1904～05年）資料館、 三笠保存会
日本の伝統文化・現代文化フェスティバル in ニジニ・ノヴゴロド	2018年5月11日～17日	ニジニ・ノヴゴロド	日露青年交流センター、日本舞踊「桃宗流」、 ニジェゴロド国立言語大学
コンサート「サクラの開花」	2018年5月14日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政 ウラジオストク市第5児童芸術学校
写真展「日本の古写真と浮世絵版画」	2018年5月14日～6月17日	モスクワ	マルチメディアアート美術館
第16回ハバロフスク日本語カラオケ大会	2018年5月15日	ハバロフスク	在ハバロフスク日本国総領事館 ハバロフスク国立経済法律大学
北斗リハビリテーション・センター グランド・オープニング・セレモニー	2018年5月15日～16日	ウラジオストク	Limited liability company “JGC Hokuto Healthcare Service” 日揮株式会社、社会医療法人北斗
中山岩太 写真展～日本写真のモダニズム1918-1948	2018年5月17日～7月22日	モスクワ	マルチメディアアート美術館
バレエ「ジゼル」	2018年5月17日～19日	ウラジオストク	マリンスキー劇場沿海地方支部
国際宇宙ステーション（ISS）滞在中の日露宇宙飛行士との 交信イベント	2018年5月18日	国際宇宙ステーション —東京	国立研究開発法人 宇宙航空研究開発機構 （JAXA）
円卓会議「日本経済の構造的特徴とその社会経済発展への影響」	2018年5月18日	ウラジオストク	極東連邦大学、日露関係研究センター
宮山広明版画展「源氏物語」	2018年5月18日～7月8日	ウラジオストク	沿海地方国立絵画ギャラリー
Niconico Festa	2018年5月19日	オムスク	ウラジスラフ・トロクネーエフ氏 アレクサンドル・ポクロフスキー氏
風雅「日本の美」	5月19日、8月25日、 9月28日～30日	モスクワ	生け花池坊、生け花草月、表千家（霞会）、 墨絵（桜会）、在ロシア日本国大使館
新潟・ハバロフスク総踊り交流	2018年5月22日～27日	ハバロフスク	日露青年交流センター、新潟市、 ハバロフスク市行政
日本文化・観光フェスティバル「祭り2018」	2018年5月23日～25日	ハバロフスク ヤクーツク	在ハバロフスク日本国総領事館
AUN J クラシック・オーケストラ公演	2018年5月24、27日	サントペテルブルク	在ロシア日本国大使館 在サントペテルブルク日本国総領事館
詩のマラソン「日本の詩の色と光」	2018年5月24日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政 バサルギン記念第11番図書館
サントペテルブルク国際経済フォーラムにおけるジャパン・パビリオン	2018年5月24日～26日	サントペテルブルク	ロシアNIS貿易会（ROTOBO）、 日本貿易振興機構（ジェトロ）、ロスコンgress基金
ロシア国立体育・スポーツ・青年・観光大学およびモスクワ日本人学 校における武道セミナー	2018年5月24日、28日	モスクワ	公益財団法人 日本武道館 ロシア国立体育・スポーツ・青年・観光大学 モスクワ日本人学校
「ロシアにおける日本年」・「日本におけるロシア年」開会式	2018年5月26日	モスクワ	日露両国政府
「ロシア・日本～人間資源」国際カーレース・モスクワ～ウラジオスト ク～東京	2018年5月26日～9月25日	モスクワ～ウラジオス トク～東京	芸術写真家地域間団体「海洋アートクラブ」 ロシア連邦国家院、ロシア武道連盟

事業名	実施期間	開催場所	主催団体
日本文化フェスティバル「ウリヤノフスク州における日本の日」	2018年5月27日～6月3日	ウリヤノフスク	ウリヤノフスク州行政府、在ロシア日本国大使館「文化首都ウリヤノフスク」基金
DRUM TAO「舞響 DRUM HEART」和太鼓公演	2018年5月29日	モスクワ	国際交流基金、モスクワ・ミュージカル劇場
子供のための卓上電子顕微鏡を用いた理科学セミナー	2018年5月29日	モスクワ	株式会社日立ハイテクノロジーズおよび同社ロシア販売Interlab社、在ロシア日本国大使館、JBC
三遊亭楽麻呂 ロシア極東地域落語公演2018	2018年5月26日～27日 5月29日～30日 6月1日～2日	ウラジオストク ユジノサハリンスク ハバロフスク	落語を介して日本文化を広める会 沿海地方公益文化団体「対日友好協会」 NPO「ヘラルドの会」
別役実海外交流シリーズ『象』モスクワ・サントペテルブルクツアー	2018年5月30日～6月9日	モスクワ サントペテルブルク	名取事務所 ポリショイドラマ劇場コンスタンチン・ライキン舞台芸術高等学校
スコルコヴォ・スタートアップ・ヴィレッジへのジャパン・パビリオン出展	2018年5月31日および6月1日	スコルコヴォ	在ロシア日本国大使館、モスクワ日本センター
練習帆船「海王丸」ウラジオストク寄港	2018年6月1日～3日	ウラジオストク	海技教育機構、日露青年交流センター、海洋国立大学、在ウラジオストク日本国総領事館
ムルマンスクにおける日本年～日本家庭料理教室・夏期コース	2018年6月3日	ムルマンスク	ムルマンスク州日本文化民間団体「ムルマンスクの中の日本」
国際会議「大陸横断の物流～広軌鉄道の国と日本とのパートナーシップ」	2018年6月7日	ソチ	有限会社「ビジネス対話」
ブリヤート国立オペラ・バレエ劇場公演	2018年6月13日～28日	ハバロフスク	ブリヤート国立オペラ・バレエ劇場、ロシア文化省
札幌ノヴォシビルスク剣道交流	2018年6月17日～24日	ノヴォシビルスク	日露青年交流センター 北海道剣道連盟 ノヴォシビルスク市立「シベリア北海道」文化センター
ワガノフ記念ロシア・バレエ・アカデミー280周年記念ガラコンサートにおける新国立劇場バレエ研修所「シンフォニエッタ」上演	2018年6月19日～20日	モスクワ	公益財団法人 新国立劇場運営財団 ワガノフ記念ロシア・バレエ・アカデミー
加藤登紀子コンサート in サハリン&ウラジオストク2018「日露未来をつむぐ『百万本の赤いバラ』プロジェクト」	2018年6月19日～26日	ユジノサハリンスク ポロナイスク ウラジオストク	加藤登紀子コンサート in サハリン&ウラジオストク2018 実行委員会
全日本弓道連盟・エカテリンブルク弓道交流	2018年6月21日～27日	エカテリンブルク	日露青年交流センター、全日本弓道連盟、ロシア弓道連盟
日本文化紹介（七た）	2018年6月22日	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 サハリン州立図書館
愛知・クラスノヤルスク剣道交流	2018年6月24日～7月2日	クラスノヤルスク	日露青年交流センター、日口友好愛知の会、木曾川文化・スポーツクラブ、クラスノヤルスク地方武道連盟
日本文化フェスティバル（ジャパンinヴォロネジ）	2018年6月26日～30日	ヴォロネジ	在ロシア日本国大使館 ヴォロネジ地域資源センター
歴史探訪「ウラジオストクにおける日本の息吹」	2018年6月27日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政府 チェーホフ記念中央図書館
ウラジオストク創建記念日女子サンボトーナメント	2018年6月28日～7月5日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政府体育文化・スポーツ局 女性格闘技地域スポーツセンタ「アマゾンカ」
日露サンボ・柔道交流プログラム	2018年6月28日～7月5日	ウラジオストク	日露青年交流センター、愛知県サンボ連盟、沿海地方女子レスリング連盟
ウラルミュージックナイト 尺八コンサート	2018年6月29日～30日	エカテリンブルク	エカテリンブルク市行政府 エリツィン・センター エカテリンブルク・エキスポ2025 エカテリンブルク・プロデューサー・センター LAD ウラル音楽家協会 国際交流基金
「ウラジオストクの日」における日本人アーティストによるコンサート	2018年6月30日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政府
省エネルギー・ライフスタイルの普及	2018年6月、10月	沿海地方 クラスノヤルスク地方	経済産業省資源エネルギー庁 一般財団法人省エネルギーセンター ロシア連邦 ロシア連邦教育科学省エネルギー省
「白樺の葉と桜の花びら」展示会（線画、書道）	2018年7月7日～21日	ウラジオストク	ウラジオストク国立経済サービス大学博物館兼展示コンプレックス
「INNOPROM 2018」ジャパン・パビリオン	2018年7月9日～12日	エカテリンブルク	日本貿易振興機構（ジェトロ）
九州クラスノヤルスク高校生ラグビー交流	2018年7月14日～22日	クラスノヤルスク	日露青年交流センター、九州ラグビーフットボール協会、クラスノヤルスク・スポーツ省
地域間経営人材育成大統領プログラム参加者のための第4回国際フォーラム「ユニーク・アルタイ（Unique Altay）-2018」～国際会議「ロシアと日本：出会いへのステップ」	2018年7月19日～22日	アルタイ地方	地方連邦国家予算機関「アルタイ地域人材センター」、アルタイ地方行政府、商業経済関係発展日本センター
「Japan Cars Expo 2018」モーターショー	2018年7月21日～22日	モスクワ	RTR Agency
福島県玉川村・リャザン文化武道交流	2018年7月28日～8月4日	リャザン	日露青年交流センター、福島県玉川村教育委員会、リャザン国立大学
至誠館合気道交流	2018年7月31日～8月8日	スターラヤ・ルッサ ヴェリーキー・ノヴゴロド	日露青年交流センター、明治神宮武道場至誠館、至誠館武道場共同体
第51番学校と秋田県能代小学校との学生交流及びホームステイ	2018年7月	ウラジオストク	ウラジオストク市行政府教育局 ウラジオストク日本センター
大規模日本文化フェスティバル「J-FEST Summer 2018」	2018年8月4日、5日	モスクワ	J-FEST実行委員会
山口クラスノダール・サッカー交流	2018年8月4日～10日	クラスノダール	日露青年交流センター、山口県庁、クラスノダール地方行政府
流鏝馬	2018年8月11日	モスクワ	在ロシア日本国大使館、ロシア連邦スポーツ省、ロシア馬術連盟等
ムルマンスクにおける日本年～裏千家・茶の湯の出会い・秋	2018年秋頃	ムルマンスク	ムルマンスク州日本文化民間団体「ムルマンスクの中の日本」
第4回サハリン俳句コンテスト	2018年秋頃	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館
江戸絵画名品展	2018年9月4日～10月28日	モスクワ	プーシキン国立美術館、文化庁、東京国立博物館
日露文化芸術フェスティバル	2018年9月上旬頃	ユジノサハリンスク	サハリン州行政府、北海道庁、在ユジノサハリンスク日本国総領事館、日露青年交流センター
松竹大歌舞伎近松座訪露公演	2018年9月9日～22日	モスクワ サントペテルブルク	チェーホフ国際演劇祭、松竹株式会社

事業名	実施期間	開催場所	主催団体
Manah Ballet Classバレエ団（東京）に対するマスタークラス	2018年9月10日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政 ウラジオストク第6番子供芸術学校
ロシアミッション2018派遣プログラム	2018年9月16日～9日23日	モスクワ サントペテルブルク	日露青年交流センター、 日本青年会議所（JC）、 日本JC日ロ友好の会、モスクワ国立大学、 サントペテルブルク国立大学、 サントペテルブルク情報技術・機械・光学大学
瑞雲書道会「第3回ウラジオストク書道教室」	2018年9月25日	ウラジオストク	瑞雲書道会、東海大学、日本対外文化協会、 ウラジオストク国立経済サービス大学
戸泉米子著の郷土歴史作品「霧のウラジオストク」	2018年9月27日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政 ムラヴィエフ・アムールスキー第6番図書館
マルチメディア教室「日本の絵画」	2018年9月29日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政 ウラジオストク第6番子供芸術学校
アストラハン日本映画祭	2018年9月	アストラハン	在ロシア日本国大使館、アストラハン国立大学
ムルマンスク日本映画祭	2018年9月	ムルマンスク	在ロシア日本国大使館、露日協会ムルマンスク支部
ウラジオストクと日本との歴史に関する講義及び円卓会議	2018年9月～10月	ウラジオストク	ウラジオストク市行政 青年図書館「ブック」 アルセーニエフ博物館
平成30年度国際交流基金巡回展「工芸展一椀付」	2018年9月～10月	ユジノサハリンスク	国際交流基金、サハリン州立美術館
ロシア農業博覧会「黄金の秋」への日本政府による パートナー国としての参加	2018年10月10日～13日	モスクワ	農林水産省 株式会社JTBコーポレートセールス ロシア農業省
第3回ロシア及び近隣・遠方諸国の民族文学国際フェスティバル 「本が懸け橋となる」～日本の文化と文学の日	2018年10月15日～21日	プーシキノ シチェルコヴォ、その他	モスクワ州国家予算文化施設 「モスクワ州国立児童図書館」
アニメ愛好家による絵のコンクール	2018年10月16日	ウラジオストク	ウラジオストク市行政
第24回日本国大使杯囲碁大会	2018年10月20日～21日	モスクワ	在ロシア日本国大使館、ロシア囲碁連盟
「Drift Expo」モトショー	2018年10月27日～28日	モスクワ	RTR Agency
オペラ「大黒屋光太夫」	2018年10月30日～11月2日	モスクワ	モスクワ・アマデイ音楽劇場
能楽公演	2018年10月以降	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 在ウラジオストク日本国総領事館
日サハリン合同クラシック音楽コンサート	2018年10月	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館
コムソモリスク日本文化・経済イベント	2018年10月	コムソモリスク・ナ・ア ムーレ	在ハバロフスク日本国総領事館 ハバロフスク日本センター
アムール州日本映画祭	2018年10月	アムール州	在ハバロフスク日本国総領事館
茶の湯を通じた日本講演	2018年10月	ニジニ・ノヴゴロド	在ロシア日本国大使館
日本史講演	2018年10月	クラスノヤルスク	在ロシア日本国大使館
オレンブルク日本映画祭	2018年10月	オレンブルク	在ロシア日本国大使館 オレンブルク国立大学日本情報センター
ニジニ・ノヴゴロド日本映画祭	2018年10月	ニジニ・ノヴゴロド	在ロシア日本国大使館、ニジニ・ノヴゴロド国立大学
クラスノヤルスク日本映画祭	2018年10月	クラスノヤルスク	在ロシア日本国大使館 露日協会クラスノヤルスク支部
クラスノダール生け花ワークショップ	2018年10月	クラスノダール	在ロシア日本国大使館 クラスノダール地方日本センター「カイゼン」
第39回ウラル日本文化フェスティバル	2018年10月～11月	エカテリンブルク、ヴェ ルフニヤヤ・フィシュマ、 ベルヴォウラリスク、ニ ジニ・タギル、セロフ	在ロシア日本国大使館 露日協会エカテリンブルク支部
第9回カザン日本語弁論大会「文勢」	2018年11月16日～17日	カザン	カザン連邦大学国際関係歴史東洋学部
「ブチャーチンパレードと戸田の港祭り ～静岡県における日ロ交流史」写真展	2018年11月16日～30日	モスクワ	タチアーナ・ナウモワ、ウラジーミル・アズミルコ、 戸田ブチャーチンパレードモスクワ写真展実行委員会、 Fuji Travel
チェリャビンスク日本映画祭	2018年11月	チェリャビンスク	在ロシア日本国大使館 露日協会チェリャビンスク支部
日本人若手音楽家コンサート	2018年11月	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館、芸術カレッジ
歌舞伎公演	2018年11月	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館
第20回サラトフ日本映画祭	2018年11月	サラトフ	在ロシア日本国大使館、露日協会サラトフ支部
ベトロザヴォーツク日本フェスティバル「日本の秋」	2018年11月	ベトロザヴォーツク	在ロシア日本国大使館 露日友好団体「カレリアー日本」
剣道大会「第4回在ユジノサハリンスク日本国総領事杯」	2018年12月	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館、 ユジノサハリンスク市行政、サハリン剣道連盟
ベルミ日本映画祭	2018年12月	ベルミ	在ロシア日本国大使館、露日協会ベルミ支部
日露関係写真展	2018年10月～11月、2019年2月	モスクワ サントペテルブルク	在ロシア日本国大使館 在サントペテルブルク日本国総領事館
ロシアGubernia TVの旅番組制作・放映	2018年	複数都市	日本政府観光局（JNTO）
書道講習会	2019年1月	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 サハリン州立図書館
日本映画祭	2019年2月	ユジノサハリンスク	在ユジノサハリンスク日本国総領事館 オクチャプリ映画館
オムスクにおける日本文化行事	時期未定	オムスク	在ロシア日本国大使館、露日協会オムスク支部
ロストフ・ナ・ドヌー日本映画祭	時期未定	ロストフ・ナ・ドヌー	在ロシア日本国大使館 露日協会ロストフ・ナ・ドヌー支部
リヤザン日本映画祭	時期未定	リヤザン	エセーニン記念リヤザン国立大学

最新の情報はWEBサイトをご覧ください

日本語



ロシア語





## CONTENTS

首脳挨拶	2
組織委員会共同委員長挨拶	4
開会式	6
主要行事	
◆松竹大歌舞伎近松座訪露公演	10
◆江戸絵画名品展	14
◆流鏝馬	16
◆J-FEST	18
地方での主要行事	20
◆シベリア・極東	20
◆ヨーロッパロシア・ウラル	23
写真展・画集	25
分野別行事	
◆経済分野	26
◆音楽・映画	30
◆国際交流基金事業	34
◆スポーツ交流	36
◆政治分野	38
実施済の主な行事	39
「ロシアにおける日本年」認定行事一覧	41



# ロシアにおける日本年

ロシア語版



日本語版



ロシアにおける日本年



<http://www.ru.emb-japan.go.jp/japan2018/jp/index.html>

在ロシア日本国大使館

[http://www.ru.emb-japan.go.jp/itprtop\\_ja/index.html](http://www.ru.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

[f https://www.facebook.com/EmbassyOfJapanInRussia](https://www.facebook.com/EmbassyOfJapanInRussia)

在ウラジオストク日本国総領事館

[http://www.vladivostok.ru.emb-japan.go.jp/itprtop\\_ja/index.html](http://www.vladivostok.ru.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

[f https://www.facebook.com/在ウラジオストク日本国総領事館](https://www.facebook.com/在ウラジオストク日本国総領事館)

Генеральное Консульство Японии Во Владивостоке-529635777159478/

在サンクトペテルブルク日本国総領事館

<http://www.st-petersburg.ru.emb-japan.go.jp/indexjp.htm>

[f https://www.facebook.com/JapaneseConsulateinStPetersburg](https://www.facebook.com/JapaneseConsulateinStPetersburg)

在ハバロフスク日本国総領事館

[http://www.khabarovsk.ru.emb-japan.go.jp/itprtop\\_ja/index.html](http://www.khabarovsk.ru.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

[f https://www.facebook.com/consul.japan.kh](https://www.facebook.com/consul.japan.kh)

在ユジノサハリンスク日本国総領事館

[http://www.sakhalin.ru.emb-japan.go.jp/itprtop\\_ja/index.html](http://www.sakhalin.ru.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

[f https://www.facebook.com/JapanConsYS](https://www.facebook.com/JapanConsYS)

国際交流基金モスクワ事務所

<https://jpfmw.ru/>

[f https://www.facebook.com/jpfmw](https://www.facebook.com/jpfmw)

